



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 17. maj 2018
(OR. en)

9033/18

**Interinstitutionel sag:
2018/0151 (NLE)**

TRANS 206

FORSLAG

fra: Jordi AYET PUIGARNAU, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen

modtaget: 16. maj 2018

til: Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union

Komm. dok. nr.: COM(2018) 290 final

Vedr.: Forslag til RÅDETS AFGØRELSE om undertegnelse på vegne af Den Europæiske Union af en protokol om ændring af aftalen om lejlighedsvis international personbefordring med bus (Interbusaftalen) ved at give mulighed for Kongeriget Marokkos tiltrædelse

Hermed følger til delegationerne dokument - COM(2018) 290 final.

Bilag: COM(2018) 290 final



Bruxelles, den 16.5.2018
COM(2018) 290 final

2018/0151 (NLE)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

**om undertegnelse på vegne af Den Europæiske Union af en protokol
om ændring af aftalen om lejlighedsvis international personbefordring med bus
(Interbusaftalen) ved at give mulighed for Kongeriget Marokkos tiltrædelse**

(EØS-relevant tekst)

BEGRUNDELSE

1. BAGGRUND FOR FORSLAGET

• Forslagets begrundelse og formål

Interbusaftalen om lejlighedsvis international personbefordring med bus ⁽¹⁾ trådte i kraft den 1. januar 2003. Aftalen blev senere ajourført ved afgørelse nr. 1/2011 ⁽²⁾ truffet af det fælles udvalg, der er nedsat i henhold til artikel 23 i aftalen.

Det geografiske anvendelsesområde for Interbusaftalen er afgrænset til de lande, der er medlem af Den Europæiske Transportministerkonference (CEMT). Ud over Den Europæiske Union er Republikken Albanien, Bosnien-Hercegovina, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, Republikken Moldova, Montenegro, Republikken Tyrkiet og Ukraine i øjeblikket aftaleparter. Andre CEMT-medlemmer kan tiltræde aftalen.

Den 5. december 2014 bemyndigede Rådet Kommissionen til at indlede forhandlinger om ændring af Interbusaftalen med henblik på udvidelse af det geografiske anvendelsesområde til Kongeriget Marokko.

Der blev afholdt tre forhandlingsmøder med aftaleparterne i samråd med et særligt udvalg, som er udpeget af Rådet. Medlemsstaterne blev opfordret til at deltage som eksperter ved hvert møde.

På mødet den 10. november 2017 enedes de tilstedeværende aftaleparter om den endelige ordlyd. Der aftaltes en frist for undertegnelsen. Tre aftaleparter fra Øst- og Sydøsteuropa var til stede (Republikken Moldova, Montenegro og Ukraine). Herudover havde to aftaleparter (Albanien og Tyrkiet) tidligere skriftligt givet udtryk for deres positive holdning til ordlyden.

Interbusaftalen er åben for tiltrædelse af lande, der er fuldgyldige medlemmer af CEMT. Kongeriget Marokko ikke er fuldgyldigt medlem, men har siden 2006 haft observatørstatus i CEMT.

Aftalen bør tilvejebringe et klart retsgrundlag for Kongeriget Marokkos tiltrædelse. Af de tilgængelige dokumenter kan Kommissionen ikke konkludere, at ITF, der blev oprettet i maj 2006 af ministre fra 43 lande, har erstattet og afløst CEMT, hvilket i givet fald ville have gjort det muligt for ethvert ITF-medlem at tiltræde aftalen i henhold til aftalens artikel 30, stk. 1.

I vedlagte udkast til protokol er Kongeriget Marokko føjet til listen af lande, der er nævnt i artikel 30, stk. 2, og som vil kunne tiltræde Interbusaftalen. Republikken San Marino, Fyrstendømmet Andorra og Fyrstendømmet Monaco er allerede opført på listen i artikel 30, stk. 2.

Kongeriget Marokkos mulige tiltrædelse af Interbusaftalen bidrager til udviklingen og fremme af organiseringen af internationale personbefordringsrelationer, turismen og kulturudvekslingen ud over de lande, der allerede er parter i Interbusaftalen.

¹ EFT L 321 af 26.11.2002, s. 11.

² Afgørelse nr. 1/2011 truffet af det fælles udvalg, der er nedsat i henhold til Interbusaftalen om lejlighedsvis international personbefordring med bus af 11. november 2011 om fastsættelse af udvalgets forretningsorden og om tilpasning af aftalens bilag 1 om de betingelser, der gælder for transportvirksomheder, som udfører personbefordring ad vej og af aftalens bilag 2 om tekniske normer for busser samt af kravene i aftalens artikel 8 om bestemmelserne på det sociale område (2012/25/EU) (EUT L 8 af 12.1.2012, s. 38).

- **Sammenhæng med de gældende regler på samme område**

Den foreslåede protokol i bilaget til denne rådsafgørelse er i overensstemmelse med og supplerer EU's vejtransportpolitik. Den støtter EU's nabolandes adgang til EU's marked for personbefordring (og omvendt) ved at etablere en lovramme for tilrettelæggelsen af den grænseoverskridende turisme i begge retninger.

- **Sammenhæng med Unionens politik på andre områder**

Forslaget er i overensstemmelse med EU's naboskabspolitik og politik for eksterne forbindelser.

2. RETSGRUNDLAG:

Retsgrundlaget for forslaget er artikel 91 i TEUF sammenholdt med artikel 218, stk. 5 i TEUF.

- **Valg af retsakt**

I henhold til artikel 218, stk. 5, i TEUF skal det relevante instrument være en rådsafgørelse.

3. EKSPERTBISTAND OG KONSEKVENSANALYSE/FORENKLING

- **Ekspertbistand og konsekvensanalyse**

Under udarbejdelsen af dette forslag har Kommissionen modtaget input fra — blandt andre kilder — medlemsstaternes eksperter, der har været inddraget i forberedelsen af forhandlingerne.

De forventede virkninger er positive: Det vil give nye muligheder for både de nuværende aftaleparter og Kongeriget Marokko, hvis Interbusaftalen kan tiltrædes af endnu et land. Det vil have en positiv indvirkning på de tekniske, økonomiske og sociale betingelser, hvorunder de relevante operationer udføres, hvis gældende EU-ret inden for personbefordring udbygges til dette land. De samlede miljømæssige virkninger vil være begrænsede.

- **Forenkling**

En udvidelse af det geografiske anvendelsesområde for reglerne for lejlighedsvis personbefordring med bus i medfør af Interbusaftalen vil bidrage til at forenkle gennemførelsen af disse operationer med et andet tredjeland.

Som hidtil kan transportvirksomhederne være SMV'er med en mindre buspark eller større virksomheder med større busparker.

4. VIRKNINGER FOR BUDGETTET

Ingen.

5. ANDRE FORHOLD

- **Foranstaltninger til overvågning, evaluering og rapportering**

Interbusaftalen evalueres hvert femte år af det fælles udvalg, der er nedsat i henhold til artikel 23 i aftalen.

Den videre proces

Kommissionen anser det for nødvendigt at indlede undertegningsproceduren med henblik på indgåelse af udkastet til protokol. Kommissionen forelægger derfor Rådet dette forslag til Rådets afgørelse om undertegnelse af udkastet til protokol om ændring af aftalen om lejlighedsvis personbefordring med bus (Interbusaftalen) ved at give mulighed for Kongeriget Marokkos tiltrædelse.

- **Nærmere redegørelse for de enkelte bestemmelser i forslaget**

De enkelte bestemmelser i den foreslåede rådsafgørelse:

- Artikel 1 indeholder bestemmelser om undertegnelsen af udkastet til protokol for at Kongeriget Marokko kan tiltræde Interbusaftalen.
- Artikel 2 bemyndiger forhandleren af protokollen til at udpege den eller de person(er), der er beføjet til at undertegne udkastet til protokollen på Unionens vegne.
- Artikel 3 omhandler ikrafttrædelsen af Rådets afgørelse.

De enkelte bestemmelser i bilaget til den foreslåede rådsafgørelse:

- Artikel 1 indeholder bestemmelser om en ændring af Interbusaftalen om lejlighedsvis international personbefordring med bus med henblik på at give Kongeriget Marokko mulighed for at tiltræde aftalen.
- Artikel 2 til 6 omhandler administrative procedurer, for at protokollen kan træde i kraft og indeholder bestemmelser om en sprogordning.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om undertegnelse på vegne af Den Europæiske Union af en protokol om ændring af aftalen om lejlighedsvis international personbefordring med bus (Interbusaftalen) ved at give mulighed for Kongeriget Marokkos tiltrædelse

(EØS-relevant tekst)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 91, sammenholdt med artikel 218, stk. 5,

under henvisning til forslaget fra Europa-Kommissionen¹, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I overensstemmelse med Rådets afgørelse 2002/917/EF² blev aftalen om lejlighedsvis international personbefordring med bus (Interbusaftalen) indgået på Unionens vegne den 3. oktober 2002, og den trådte i kraft den 1. januar 2003³.
- (2) Den 5. december 2014 bemyndigede Rådet Kommissionen til at indlede forhandlinger om ændring af Interbusaftalen med henblik på udvidelse af dens geografiske anvendelsesområde for at give mulighed for Kongeriget Marokkos tiltrædelse, hvilket der ikke for nuværende er taget højde for. Kommissionen har på Den Europæiske Unions vegne forhandlet en protokol om ændring af aftalen ved at give mulighed for Kongeriget Marokkos tiltrædelse. Forhandlingerne blev afsluttet den 10. november 2017.
- (3) Kongeriget Marokkos mulige tiltrædelse af Interbusaftalen bør kunne bidrage til udviklingen af internationale personbefordringsforbindelser, turismen og kulturudvekslingen ud over de lande, der på nuværende tidspunkt er aftaleparter i Interbusaftalen. Kongeriget Marokko, der ikke har fuldgyldigt medlemskab af Den Europæiske Transportministerkonference, men observatørstatus, hvilket ikke er tilstrækkeligt til at tiltræde Interbusaftalen, bør få mulighed for at tiltræde aftalen.
- (4) Udkastet til protokol til Interbusaftalen bør derfor undertegnes på vegne af Unionen med forbehold for dens indgåelse på et senere tidspunkt —

¹ COM(2018) 290 final.

² Rådets afgørelse 2002/917/EF af 3. oktober 2002 om indgåelse af Interbus-aftalen om lejlighedsvis international personbefordring med bus (EFT L 321 af 26.11.2002, s. 11).

³ EFT L 321 af 26.11.2002, s. 44.

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Undertegnelsen af protokollen om ændring af aftalen om lejlighedsvis international personbefordring med bus (Interbusaftalen) ved at give mulighed for Kongeriget Marokkos tiltrædelse godkendes på Unionens vegne med forbehold af dens indgåelse.

Ordlyden til den protokol, der skal undertegnes, er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

Generalsekretariatet for Rådet udarbejder fuldmagtsinstrumentet til undertegnelse af protokollen med forbehold af dens indgåelse til den eller de personer, som forhandleren af protokollen har udpeget.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den .

*På Rådets vegne
Formand*